

Élargir votre base d'approvisionnement  
Réduire les risques liés à la chaîne  
d'approvisionnement

# Achetez au Canada

La CCC est l'autorité  
contractante désignée par  
le Département de la défense  
des É.-U. pour les acquisitions  
en provenance du Canada



# DFARS 225.870-1

## Le Canada fait partie de la base industrielle de la défense américaine

La CCC attribuera et administrera les contrats dépassant le seuil d'acquisition simplifié de 250 000 \$ US pour les contractants du DoD situés au Canada

### Le GÀG du Canada pour le DoD

La CCC est financée par le gouvernement du Canada et approuvée par le Département de la défense des É.-U. (DoD) pour :

- Renforcer la coopération canado-américaine en matière d'approvisionnement de défense.
- Respecter les obligations du Canada envers le DoD américain en vertu de l'Accord sur le partage de la production de défense entre les États-Unis et le Canada (APPD, 1956).
- Donner au DoD américain l'accès à une base d'approvisionnement élargie de biens et de services approuvés.
- Permettre aux Canadiens de vendre leurs biens et services au DoD américain.

Le Canada et les États-Unis établissent des accords de gouvernement à gouvernement (GÀG), semblables au programme de ventes de matériel militaire à l'étranger, afin de soutenir les intérêts de sécurité des États-Unis et du Canada et de renforcer la base industrielle de défense nord-américaine et la résilience de la chaîne d'approvisionnement.

### Comment la CCC construit des contrats GÀG réussis

#### Garantie d'exécution du contrat

Lorsque vous achetez de sources canadiennes par l'entremise de la CCC, le gouvernement du Canada fournit une garantie d'exécution du contrat - vous pouvez donc acheter en toute confiance.

#### Des dispositions contractuelles qui donnent les mêmes droits sur les données

Les dispositions contractuelles assurent que le DoD américain reçoit les mêmes droits pour les données et les informations liées à la production que ceux qu'il obtiendrait normalement.

#### Réduit l'effort d'administration des contrats

La CCC remplit certains rôles de la Defense Contract Management Agency (DCMA) en assurant la vérification des prix et en effectuant des audits d'assistance. Nous servons également de point de contact pour les responsables de contrats du DoD et la DCMA North America.

#### Obtenir l'assurance d'un bon rapport qualité-prix

La CCC effectue une analyse des coûts et des prix pour s'assurer que le prix du fournisseur canadien est juste et raisonnable, et qu'il est conforme à la Politique sur les coûts et les profits du gouvernement du Canada.

#### Élargir votre base d'approvisionnement, réduire les risques liés à la chaîne d'approvisionnement

En effectuant un processus de vérification préalable en matière d'intégrité, de technique, d'administration et de finances de votre fournisseur canadien, nous élargissons votre base d'approvisionnement et réduisons les risques liés à votre chaîne d'approvisionnement.

## Comment la CCC construit des contrats GÀG réussis



### Règlements d'appui pour les achats au Canada

**DFARS 225.870** Passation de contrats avec des entrepreneurs canadiens.

**DFARS 225.870-1b** Le Canada fait partie de la base industrielle de la défense.

**DFARS 225.870-1a** Les contrats avalisés par la CCC et attribués par son intermédiaire bénéficient d'une garantie d'exécution du contrat par le gouvernement du Canada.

**DFARS 225.870-4(a)** Les achats auprès de fournisseurs canadiens doivent être effectués par l'intermédiaire de la CCC.

**DFARS 225.872-1** Renonciation au Buy American Act.

**DFARS 215.403-1c-4C** Renonciation aux exigences relatives aux données sur les coûts et les prix.

**DFARS 252.225-7013** Entrée en franchise de droits.





# Solutions canadiennes à des besoins internationaux

Nous sommes l'agence canadienne  
de passation de contrats de  
gouvernement à gouvernement

Depuis 1956, les entreprises canadiennes nous font confiance pour établir des partenariats fiables en vue de remporter des contrats avec le Département de la défense des États-Unis.

En tant que maître d'œuvre, nous simplifions et accélérons les ventes aux gouvernements étrangers dans un large éventail de secteurs, notamment l'aérospatiale, la défense et la sécurité, les technologies de l'information et de la communication, les technologies propres et l'énergie verte, ainsi que les infrastructures publiques, la santé et l'agroalimentaire.

Pour en savoir plus sur la façon dont nous aidons les entreprises canadiennes à vendre des produits et services canadiens au DoD américain, visiter [ccc.ca/fr](http://ccc.ca/fr)

## Contactez la CCC

### Corporation commerciale canadienne

350, rue Albert, bureau 1100  
Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0S6  
T: 1-613-996-0034  
Sans frais (Canada) : 1-800-748-8191  
CÉ : [info@ccc.ca](mailto:info@ccc.ca)

### Suzanne Wilkinson

Directrice, Opérations du  
gouvernement américain  
[swilkinson@ccc.ca](mailto:swilkinson@ccc.ca)  
T: 1-343-576-3727



[www.ccc.ca/fr](http://www.ccc.ca/fr)